

CZ CHRÁNIČ NA ČINKU

Upozornění:

1. Produkt je sportovní potřeba, nikoli hračka. Uchovávejte jej mimo dosah dětí. Děti mohou toto zařízení používat pouze pod dohledem dospělých. 2. Používejte chránič výhradně v souladu s jeho určením, tj. k ochraně těla při cvičení s oboustrannou činkou. Jiné použití může vést k poškození produktu a představovat riziko pro uživatele. 3. Před použitím se ujistěte, že je chránič vhodný pro průměr a typ použité hřídele činky. Nesprávné přizpůsobení může mít za následek nestabilitu během cvičení. 4. Pravidelně kontrolujte chránič, zda nevykazuje poškození, praskliny nebo známky opotřebení. V případě zjištění jakýchkoli závad přestaňte chránič používat a kontaktujte výrobce. 5. Před zahájením cvičení se ujistěte, že je chránič správně upevněn na hřídeli činky. Nesprávné upevnění může vést k posunutí chrániče, což zvyšuje riziko zranění. 6. Po každém tréninku očistěte chránič od potu a nečistot a uchovávejte jej na suchém místě, mimo dosah zdrojů tepla a slunečního záření. Vyvarujte se kontaktu s ostrými předměty, které by mohly poškodit povrch chrániče. 7. Neprovádějte žádné úpravy ani opravy chrániče na vlastní pěst. V případě poškození kontaktujte výrobce nebo autorizovaný servis. 8. Uchovávejte chránič na suchém a chladném místě, mimo dosah přímého slunečního záření a zdrojů tepla, aby se zabránilo degradaci materiálu. 9. Doporučuje se tento štítek uschovat.

DE LANGHANTEL POLSTER

Warnhinweise:

1. Das Produkt ist ein Sportartikel und kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder dürfen dieses Produkt nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden. 2. Verwenden Sie den Nackenschutz ausschließlich bestimmungsgemäß, d. h. zum Schutz des Körpers bei Übungen mit einer Langhantel. Jede andere Verwendung kann zu Produktschäden führen und ein Sicherheitsrisiko für den Benutzer darstellen. 3. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Nackenschutz für den Durchmesser und den Typ der verwendeten Langhantelstange geeignet ist. Eine ungeeignete Passform kann während des Trainings zu Instabilität führen. 4. Überprüfen Sie den Nackenschutz regelmäßig auf Beschädigungen, Risse oder Verschleißerscheinungen. Stellen Sie Mängel fest, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und wenden Sie sich an den Hersteller. 5. Vergewissern Sie sich vor Beginn des Trainings, dass der Nackenschutz ordnungsgemäß auf der Langhantelstange befestigt ist. Eine unsachgemäße Befestigung kann dazu führen, dass der Nackenschutz verrutscht und dadurch das Verletzungsrisiko erhöht wird. 6. Reinigen Sie den Nackenschutz nach jedem Training von Schweiß und Verschmutzungen und bewahren Sie ihn an einem trockenen Ort, fern von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung, auf. Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, da diese die Oberfläche des Nackenschutzes beschädigen können. 7. Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Nackenschutz selbst vor. Wenden Sie sich im Falle einer Beschädigung an den Hersteller oder einen autorisierten Kundendienst. 8. Bewahren Sie den Nackenschutz an einem trockenen und kühlen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen, auf, um eine Beeinträchtigung des Materials zu vermeiden. 9. Es wird empfohlen, dieses Etikett aufzubewahren.

EN PADDED BARBELL PAD

Warnings:

1. The product is sports equipment and is not a toy. Keep it out of reach of children. Children may use this equipment only under adult supervision. 2. Use the barbell pad only for its intended purpose, i.e. to protect the body during barbell exercises. Any other use may damage the product and pose a risk to the user. 3. Before use, make sure the barbell pad is suitable for the diameter and type of barbell being used. Improper fit may result in instability during exercise. 4. Inspect the barbell pad regularly for damage, cracks, or signs of wear. If any defects are found, discontinue use immediately and contact the manufacturer. 5. Make sure the barbell pad is properly secured to the barbell before starting your workout. Improper attachment may cause the pad to shift during use, increasing the risk of injury. 6. After each workout, clean the barbell pad to remove sweat and dirt, then store it in a dry place away from heat sources and direct sunlight. Avoid contact with sharp objects that may damage the surface of the pad. 7. Do not modify or attempt to repair the barbell pad yourself. If the product is damaged, contact the manufacturer or an authorized service center. 8. Store the barbell pad in a cool, dry place away from direct sunlight and heat sources to prevent material degradation. 9. It is recommended to retain this label.

ES PROTECTOR PARA BARRA

Advertencias:

1. El producto es un artículo deportivo, no un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Los niños solo pueden utilizar este equipo bajo la supervisión de un adulto. 2. Utilice el protector exclusivamente para el fin previsto, es decir, para proteger el cuerpo durante los ejercicios con barra. Otros usos pueden provocar daños en el producto y representar un peligro para el usuario. 3. Antes de su uso, asegúrese de que el protector es adecuado para el diámetro y el tipo de barra utilizada. Un ajuste incorrecto puede provocar inestabilidad durante el ejercicio. 4. Inspeccione regularmente el protector en busca de daños, grietas o signos de desgaste. En caso de detectar cualquier defecto, interrumpa su uso y póngase en contacto con el fabricante. 5. Asegúrese de que el protector esté correctamente fijado a la barra antes de comenzar los ejercicios. Una fijación incorrecta puede hacer que el protector se desplace, lo que aumenta el riesgo de lesiones. 6. Después de cada entrenamiento, limpie el sudor y la suciedad del protector y guárdelo en un lugar seco, alejado de fuentes de calor y de la luz solar. Evite el contacto con objetos afilados que puedan dañar la superficie del protector. 7. No realice ninguna modificación ni reparación en el protector por su cuenta. En caso de daños, póngase en contacto con el fabricante o con un servicio técnico autorizado. 8. Guarde el protector en un lugar seco y fresco, alejado de la luz solar directa y de fuentes de calor, para evitar la degradación del material. 9. Se recomienda conservar esta etiqueta.

FR PROTÈGE-BARRE

Avertissements:

1. Le produit est un article de sport, ce n'est pas un jouet. Conservez-le hors de portée des enfants. Les enfants ne peuvent utiliser cet équipement que sous la surveillance d'un adulte. 2. Utilisez le protège-barre exclusivement aux fins prévues, c'est-à-dire pour protéger le corps lors des exercices avec barre. D'autres utilisations peuvent endommager le produit et présenter un danger pour l'utilisateur. 3. Avant utilisation, assurez-vous que le protège-barre est adapté au diamètre et au type de barre utilisé. Un ajustement incorrect peut entraîner une instabilité pendant l'exercice. 4. Vérifiez régulièrement que le protège-barre ne présente pas de dommages, de fissures ou de signes d'usure. Si vous constatez des défauts, cessez de l'utiliser et contactez le fabricant. 5. Assurez-vous que le protège-barre est correctement fixé sur la barre avant de commencer les exercices. Une mauvaise fixation peut entraîner un glissement du protège-barre, ce qui augmente le risque de blessure. 6. Après chaque entraînement, nettoyez la sueur et la saleté du protège-barre et conservez-le dans un endroit sec, à l'écart des sources de chaleur et de la lumière du soleil. Évitez tout contact avec des objets tranchants qui pourraient endommager la surface du protège-barre. 7. N'effectuez aucune modification ni réparation vous-même sur le protège-barre. En cas de dommages, contactez le fabricant ou un centre de service agréé. 8. Conservez le protège-barre dans un endroit sec et frais, à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur, afin d'éviter la dégradation du matériau. 9. Il est recommandé de conserver cette étiquette.

HU SÚLYZÓRÚD-VÉDŐELEM

Figyelmeztetések:

1. A termék sporteszköz, nem játék. Gyermekektől elzárva tartandó. Gyermekek ezt a felszerelést kizárólag felnőtt felügyelete mellett használhatják. 2. A védőelemet kizárólag a rendeltetésének megfelelően használja, azaz a test védelmére a rúddal végzett gyakorlatok során. Az egyéb jellegű használat a termék károsodásához vezethet, és veszélyt jelenthet a felhasználóra. 3. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a védőelem megfelel a használt súlyzórúd átmérőjének és típusának. A nem megfelelő illeszkedés eredményezhet a gyakorlatok során. 4. Rendszeresen ellenőrizze a védőelemet, hogy nincsen-e rajta sérülés, repedés vagy kopás jele. Bármilyen hiba észlelése esetén hagyja abba a használatot, és forduljon a gyártóhoz. 5. A gyakorlatok megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a védőelem megfelelően rögzítve van a rúdon. A nem megfelelő rögzítés a védőelem elmozdulásához vezethet, ami növeli a sérülés kockázatát. 6. Minden edzés után tisztítsa meg a védőelemet az izzadságtól és a szennyeződésektől, és tárolja száraz helyen, hőforrásoktól és napfénytől távol. Kerülje az érintkezést olyan éles tárgyakkal, amelyek megsérthetik a védőelem felületét. 7. Ne végezzen önhatalmúlag semmilyen módosítást vagy javítást a védőelemen. Sérülés esetén forduljon a gyártóhoz vagy a hivatalos szervizhez. 8. A védőelemet száraz és hűvös helyen, közvetlen napfénytől és hőforrásoktól távol tárolja, hogy megelőzze az anyag károsodását. 9. Ajánlott megőrizni ezt a címkét.

DISTRIBUTION

PL Hegen Distribution Sp. z o.o.
Sportowa 3A
32-080 Zabierzów

CZ Hegen Česko s.r.o.
Stavbařů 2201/36
734 01 Karviná-Mizerov

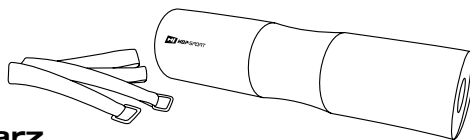
DE Hegen Deutschland GmbH
Chausseestraße 80D
17321 Löcknitz

UK Hegen UK Ltd
Ealing Cross, 1st Floor, 85 Uxbridge Road
London, W5 5TH

IMPORTER

PL Hegen Europe Sp. z o.o.
Sportowa 3A
32-080 Zabierzów





IT PROTEZIONE PER BILANCIERE

Avvertenze:

1. Il prodotto è un articolo sportivo, non un giocattolo. Conservarlo fuori dalla portata dei bambini. I bambini possono utilizzare questa attrezzatura solo sotto la supervisione di un adulto. 2. Utilizzare la protezione esclusivamente per l'uso previsto, ovvero per proteggere il corpo durante gli esercizi con il bilanciere. Altri usi possono causare danni al prodotto e rappresentare un pericolo per l'utente. 3. Prima dell'uso, assicurarsi che la protezione sia adatta al diametro e al tipo di bilanciere utilizzato. Un posizionamento errato può causare instabilità durante l'esercizio. 4. Controllare regolarmente la protezione per verificare la presenza di danni, crepe o segni di usura. Se si riscontrano difetti, interrompere l'uso e contattare il produttore. 5. Assicurarsi che la protezione sia fissata correttamente al bilanciere prima di iniziare gli esercizi. Un fissaggio errato può causare lo scivolamento della protezione, aumentando il rischio di lesioni. 6. Dopo ogni allenamento, pulire la protezione da sudore e sporco e conservarla in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore e dalla luce solare. Evitare il contatto con oggetti appuntiti che potrebbero danneggiare la superficie della protezione. 7. Non effettuare modifiche o riparazioni sulla protezione di propria iniziativa. In caso di danni, contattare il produttore o un centro di assistenza autorizzato. 8. Conservare la protezione in un luogo asciutto e fresco, lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore, per evitare la degradazione del materiale. 9. Si raccomanda di conservare questa etichetta.

NL HALTERSTANGBESCHERMER

Waarschuwingen:

1. Het product is un sportartikel, geen speelgoed. Bewaar het buiten het bereik van kinderen. Kinderen mogen dit apparaat alleen onder toezicht van volwassenen gebruiken. 2. Gebruik de beschermers uitsluitend voor het beoogde doel, d.w.z. om het lichaam te beschermen tijdens oefeningen met een halterstang. Andere toepassingen kunnen leiden tot schade aan het product en een gevaar vormen voor de gebruiker. 3. Controleer voor gebruik of de beschermers geschikt is voor de diameter en het type halterstang dat wordt gebruikt. Een onjuiste pasvorm kan leiden tot instabiliteit tijdens de training. 4. Controleer de beschermers regelmatig op beschadigingen, scheuren of tekenen van slijtage. Als u defecten constateert, stop dan met het gebruik en neem contact op met de fabrikant. 5. Zorg ervoor dat de beschermers correct op de halterstang is bevestigd voordat u met de oefeningen begint. Een onjuiste bevestiging kan ertoe leiden dat de beschermers verschuift, wat het risico op letsel vergroot. 6. Reinig de beschermers na elke training van zweet en vuil en bewaar deze op een droge plaats, uit de buurt van warmtebronnen en zonlicht. Vermijd contact met scherpe voorwerpen die het oppervlak van de beschermers kunnen beschadigen. 7. Voer zelf geen wijzigingen of reparaties aan de beschermers uit. Neem in geval van schade contact op met de fabrikant of een erkende servicedienst. 8. Bewaar de beschermers op een droge en koele plaats, uit de buurt van direct zonlicht en warmtebronnen, om degradatie van het materiaal te voorkomen. 9. Het wordt aanbevolen om dit etiket te bewaren.

PL OCHRANIACZ NA SZTANGĘ

Ostrzeżenia:

1. Produkt jest artykułem sportowym, nie jest zabawką. Przechowuj go w miejscu niedostępnym dla dzieci. Dzieci mogą korzystać z tego sprzętu jedynie pod nadzorem dorosłych. 2. Stosuj ochraniacz wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, tj. do ochrony ciała podczas ćwiczeń ze sztangą. Inne zastosowania mogą prowadzić do uszkodzenia produktu i stanowić zagrożenie dla użytkownika. 3. Przed użyciem upewnij się, że ochraniacz jest odpowiedni do średnicy i typu używanego gryfu. Niewłaściwe dopasowanie może skutkować niestabilnością podczas ćwiczeń. 4. Regularnie sprawdzaj ochraniacz pod kątem uszkodzeń, pęknięć czy oznak zużycia. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek wad, zaprzestań użytkowania i skontaktuj się z producentem. 5. Upewnij się, że ochraniacz jest prawidłowo zamocowany na gryfie przed rozpoczęciem ćwiczeń. Niewłaściwe mocowanie może prowadzić do przesuwania się ochraniacza, co zwiększa ryzyko kontuzji. 6. Po każdym treningu oczyść ochraniacz z potu i zabrudzeń oraz przechowuj go w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i promieni słonecznych. Unikaj kontaktu z ostrymi przedmiotami, które mogą uszkodzić powierzchnię ochraniacza. 7. Nie dokonuj żadnych modyfikacji ani napraw ochraniacza na własną rękę. W przypadku uszkodzeń skontaktuj się z producentem lub autoryzowanym serwisem. 8. Przechowuj ochraniacz w suchym i chłodnym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła, aby zapobiec degradacji materiału. 9. Zaleca się zachowanie niniejszej etykiety.

RO PROTECȚIE PENTRU BARĂ DE HALTERĂ

Avertismente:

1. Produsul este un articol sportiv, nu o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Copiii pot folosi acest echipament numai sub supravegherea adulților. 2. Utilizați protecția numai în conformitate cu destinația sa, respectiv pentru protecția corpului în timpul exercițiilor cu halteră. Alte utilizări pot duce la deteriorarea produsului și pot reprezenta un pericol pentru utilizator. 3. Înainte de utilizare, asigurați-vă că protecția este adecvată pentru diametrul și tipul de bară de halteră utilizată. O potrivire necorespunzătoare poate duce la instabilitate în timpul exercițiilor. 4. Verificați regulat protecția pentru a depista deteriorări, crăpături sau semne de uzură. Dacă se constată defecte, întrerupeți utilizarea și contactați producătorul. 5. Asigurați-vă că protecția este fixată corect pe bară înainte de a începe exercițiile. O fixare necorespunzătoare poate duce la deplasarea protecției, ceea ce crește riscul de rănire. 6. După fiecare antrenament, curățați protecția de transpirație și murdărie și depozitați-o într-un loc uscat, ferit de surse de căldură și de lumina soarelui. Evitați contactul cu obiecte ascuțite care ar putea deteriora suprafața protecției. 7. Nu efectuați modificări sau reparații pe cont propriu la protecție. În caz de deteriorare, contactați producătorul sau un centru de service autorizat. 8. Depozitați protecția într-un loc uscat și răcoros, ferit de lumina directă a soarelui și de surse de căldură, pentru a preveni degradarea materialului. 9. Se recomandă păstrarea acestor etichete.

SK CHRÁNIČ NA ČINKU

Upozornenia:

1. Produkt je športový artikel, nie je to hračka. Uchovávať ho mimo dosahu detí. Deti môžu toto zariadenie používať len pod dohľadom dospelých. 2. Používajte chránič výhradne v súlade s jeho určením, t. j. na ochranu tela pri cvičení s obojručnou činkou. Iné použitie môže viesť k poškodeniu produktu a predstavovať riziko pre používateľa. 3. Pred použitím sa uistite, že je chránič vhodný pre priemer a typ použitej hriadele činky. Nesprávne prispôbenie môže mať za následok nestabilitu počas cvičenia. 4. Pravidelne kontrolujte chránič, či nevykazuje poškodenia, praskliny alebo známky opotrebovania. V prípade zistenia akýchkoľvek závad prestaňte chránič používať a kontaktujte výrobcu. 5. Pred začatím cvičenia sa uistite, že je chránič správne upevnený na hriadele činky. Nesprávne upevnenie môže viesť k posunutiu chrániča, čo zvyšuje riziko zranenia. 6. Po každom tréningu očistite chránič od potu a nečistôt a uchovávať ho na suchom mieste, mimo dosahu zdrojov tepla a slnečného žiarenia. Vyhnite sa kontaktu s ostrými predmetmi, ktoré by mohli poškodiť povrch chrániča. 7. Nepokúšajte sa o žiadne úpravy ani opravy chrániča na vlastnú päsť. V prípade poškodenia kontaktujte výrobcu alebo autorizovaný servis. 8. Uchovávať chránič na suchom a chladnom mieste, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a zdrojov tepla, aby sa zabránilo degradácii materiálu. 9. Odporúča sa tento štítok uschovať.

UA ПРОТЕКТОР ДЛЯ ШТАНГИ

Застереження:

1. Продукт є спортивним товаром, а не іграшкою. Зберігайте його в недоступному для дітей місці. Діти можуть використовувати це обладнання лише під наглядом дорослих. 2. Використовуйте протектор виключно за призначенням, тобто для захисту тіла під час вправ зі штангою. Інші способи використання можуть призвести до пошкодження продукту та становити загрозу для користувача. 3. Перед використанням переконайтеся, що протектор відповідає діаметру та типу грифу, що використовується. Неправильне пасування може призвести до нестабільності під час вправ. 4. Регулярно перевіряйте протектор на наявність пошкоджень, тріщин або ознак зносу. У разі виявлення будь-яких дефектів припиніть використання та зверніться до виробника. 5. Переконайтеся, що протектор правильно закріплений на грифі перед початком вправ. Неправильне кріплення може призвести до зміщення протектора, що підвищує ризик травмування. 6. Після кожного тренування очищайте протектор від поту та бруду і зберігайте його в сухому місці, подалі від джерел тепла та сонячних променів. Уникайте контакту з гострими предметами, які можуть пошкодити поверхню протектора. 7. Не виконуйте жодних модифікацій або ремонтів протектора самостійно. У разі пошкодження зверніться до виробника або авторизованого сервісного центру. 8. Зберігайте протектор у сухому та прохолодному місці, подалі від прямого сонячного світла та джерел тепла, щоб запобігти деградації матеріалу. 9. Рекомендується зберегти цю етикетку.



FR

CET ARTICLE
SE TRIE

ASSOCIATION



OU



MAGASIN



OU



DÉCHÈTERIE

quefairedemesdechets.fr

HERGESTELLT IN CHINA



FR

ÉLÉMENT(S)
D'EMBALLAGE +
NOTICE

PAP

CARTA
RACCOLTA CARTA
Verifica le disposizioni
del tuo ComuneRICICLA
Al Azul

0-3



PE

Verpackung
je nach Art. sortieren